الأمين العام

Connect-AMS_DM12/1014 جنيف، 4 أبريل 2012

إلى:

- وزراء و/أو مدراء عموم من إدارات الدول الأعضاء في منطقة الأمريكتين
- رؤساء وكالات تنظيمية غير الإدارات
- رؤساء تنفيذيون لأعضاء القطاعات من جميع المناطق
- رؤساء منظمات إقليمية ودولية (بما في ذلك وكالات التمويل والتنمية)
- ضيوف مدعوون

الموضوع: **قمة توصيل الأمريكتين، بنما سيتي، بنما، 17-19 يوليو 2012**

حضرات السادة والسيدات،

تحية طيبة وبعد،

يسرني أن أوجه إليكم الدعوة لحضور قمة *توصيل الأمريكتين* المقرر عقدها في 17-19 يوليو 2012 في مدينة بنما سيتي بدعوة كريمة من رئيس جمهورية بنما.

وينظم هذه القمة الاتحاد الدولي للاتصالات بتعاون وثيق مع لجنة البلدان الأمريكية للاتصالات (CITEL) واللجنة التقنية الإقليمية للاتصالات (COMTELCA) والاتحاد الكاريبي للاتصالات (CTU).

وتمثل القمة تتويجاً لسلسلة من الأحداث رفيعة المستوى تشهدها المنطقة منها مؤتمر قمة ريو (RIO + 20) وقمة منظمة الدول الأمريكية (OAS). كما أنها ستستفيد من نتائج هذين الحدثين في تسخير إمكانات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات وتعبئة الموارد البشرية والمالية والتقنية لمواصلة تحقيق رؤية القمة العالمية لمجتمع المعلومات (WSIS) وأهدافها المتفق عليها دولياً والأهداف الإنمائية للألفية (MDG).

والغرض من قمة توصيل الأمريكتين هو الجمع بين قادة بلدان منطقة الأمريكتين وأصحاب المصلحة المعنيين من القطاعين العام والخاص والوكالات المالية والإنمائية الدولية والإقليمية للتواصل وجهاً لوجه ولإقامة شراكات جديدة من أجل الالتزام برؤية واستراتيجية مشتركة للمنطقة خلال السنوات القادمة سعياً إلى التعاون من أجل إنشاء مجتمعات معلومات شاملة وزيادة الرخاء. وستساهم هذه الشراكات أيضاً في تنفيذ المشاريع التي تزيد من نشر شبكات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات وتطبيقاتها وخدماتها في المنطقة.

International Telecommunication Union • Place des Nations • CH 1211 Geneva 20 • Switzerland
Tel: +41 22 730 5111 • Fax: +41 22 733 7256 • E-mail: itumail@itu.int • www.itu.int

ويمكن الاطلاع على الخطوط العريضة لمشروع برنامج القمة في **الملحق** إلى جانب معلومات عملية عن التسجيل وحجز الفنادق ومتطلبات تأشيرة الدخول.

ويحدوني أمل كبير في أن تتمكن منظمتكم من حضور القمة في بنما بأرفع مستوى من التمثيل لمشاركة القادة والرؤساء من الجهات المعنية في تهيئة المسرح من أجل ازدهار منطقة الأمريكتين عن طريق استعمال تكنولوجيا المعلومات والاتصالات.

وتفضلوا بقبول فائق التقدير والاحترام.

[الأصل عليه توقيع]

الدكتور حمدون إ. توريه

الملحقات: 3

الملحق 1

قمة توصيل الأمريكتين
مشروع البرنامج

---

17 يوليو 2012

13:00 - 10:00	اجتماع أصحاب المصلحة المتعددين لاستعراض المشاريع وإعلان الشراكات
13:00 - 11:00	اجتماع فريق الصياغة لاستعراض مشروع البيان الصادر عن القمة
17:00 - 15:00	الاجتماع الوزاري للقمة لاستعراض مشروع البيان الصادر عن القمة وصياغته في صورته النهائية

18 يوليو 2012

11:00 - 10:00	حفل الافتتاح
12:30 - 11:15	مناقشة افتتاحية
13:30 - 12:30	مؤتمر صحفي
16:00 - 14:30	المائدة المستديرة 1
18:00 - 16:30	المائدة المستديرة 2

19 يوليو 2012

11:30 - 10:00	المائدة المستديرة 3
13:00 - 12:00	المائدة المستديرة 4
16:30 - 15:00	بيانات السياسة العامة
17:00 - 16:30	اختتام القمة

الملحق 2

القمـة

ستجمع القمة بين بلدان منطقة الأمريكتين ممثلة برؤساء دول وحكومات ووزراء ورؤساء هيئات تنظيمية والمديرين التنفيذيين وكبار المسؤولين من الصناعة والمنظمات الإقليمية والدولية بما فيها المؤسسات المالية. كما ستجذب القمة ممثلين عن الصحافة وكبار المحللين والمراقبين في مجال تكنولوجيا المعلومات والاتصالات.

ستشتمل القمة على عدة مراحل واجتماعات على مستوى رؤساء الدول والحكومات والوزراء والخبراء. وستتوفر خدمة الترجمة الفورية باللغتين الإنكليزية والإسبانية.

اجتماع أصحاب المصلحة المتعددين

الغرض من اجتماع أصحاب المصلحة المتعددين هو استعراض المشاريع واتفاقات الشراكات التي يتم التوصل إليها في ضوء الأولويات والمواضيع المحددة قبل الإعلان عنها خلال القمة. وباب المشاركة في الاجتماع مفتوح أمام جميع الأطراف المعنية (من المنطقة وخارجها على السواء).

فريق الصياغة

سيقوم فريق الصياغة باستعراض مشروع البيان الصادر عن القمة الذي سيصدق عليه وزراء حكومات منطقة الأمريكتين.

الاجتماع الوزاري

الغرض من اجتماع وفود بلدان منطقة الأمريكتين هو استعراض البيان الصادر عن القمة والتصديق عليه قبل عرضه أثناء حفل الاختتام.

ونظراً إلى أن البيان سيصدر باسم رؤساء دول وحكومات منطقة الأمريكتين، سيقتصر هذا الاجتماع على وفود الحكومات ومسؤولي الاتحاد الدولي للاتصالات.

اجتماعات المائدة المستديرة

توفر اجتماعات المائدة المستديرة منصة لإشراك قادة الحكومات والصناعة وغيرها من أصحاب المصلحة في القضايا الرئيسية للقمة واستكشاف آفاق العمل المشترك في المستقبل. ويشمل ذلك الحصول على التزامات من أصحاب المصلحة للعمل معاً إضافة إلى دعم رؤساء الدول والحكومات. وسيستند برنامج اجتماعات المائدة المستديرة إلى ورقات بيضاء عن الخلفية تعدها أفرقة العمل المشتركة بين الاتحاد الدولي للاتصالات ولجنة البلدان الأمريكية للاتصالات واللجنة التقنية الإقليمية للاتصالات والاتحاد الكاريبي للاتصالات أثناء العملية التحضيرية للقمة. كما ستتيح اجتماعات المائدة المستديرة الفرصة لإظهار المشاريع البارزة في القمة وإظهار أصحاب المصلحة المشاركين في نجاحها.

إعلان الشراكات والتواصل

ستتيح القمة المعقودة في بنما فرصة ممتازة لإعلان الشراكات بين أصحاب المصلحة المتعددين.

وستوفر القمة أيضاً فرصة التواصل المكثف بين جميع المدعوين.

وسيتم إيلاء اهتمام محدد للاجتماعات الثنائية بين كبار الشخصيات الرفيعة، مثل الاجتماعات بين رؤساء الدول والحكومات وكذلك الاجتماعات الثنائية لكبار الشخصيات (اجتماعات الوزراء وكبار المسؤولين التنفيذيين). وبالمثل، سيتيح تنظيم القمة فرصة للمشاركين الآخرين للالتقاء والتواصل.

وتحقيقاً لذلك، ستتوفر للمشاركين قاعات للاجتماعات الثنائية. وستتيح الإعلانات عن الشراكات أيضاً آلية لتسهيل اتصال أصحاب المصلحة بالصحفيين الذين يقومون بتغطية الحدث في الموقع.

الملحق 3

الترتيبات التنظيمية

التسجيل

بدأ التسجيل يوم 21 مارس 2012 وسوف **يجري إلكترونياً بصورة حصرية من خلال جهات الاتصال** التي تعيّنها الإدارات والكيانات المخولة للاشتراك في القمة.

ويمكن النفاذ إلى قائمة جهات الاتصال باستعمال تسجيل TIES في هذا **العنوان** ويمكن لجهات الاتصال المسماة أن تجد استمارات التسجيل **هنا**. وإذا كان الكيان الخاص بكم ليس لديه جهة اتصال أو تسجيل TIES فيرجى الاتصال بالعنوان التالي: bdtmeetingsregistration@itu.int.

ولتعديل التفاصيل الخاصة بجهة الاتصال أو تغييرها، ينبغي إرسال رسالة رسمية بالفاكس من مسؤول مصرّح له بذلك إلى خدمة التسجيل في مكتب تنمية الاتصالات على الرقم 5545 730 22 41+ أو 5484 730 22 41+، لتقديم المعلومات المحدّثة عن جهة الاتصال الجديدة: اسم العائلة والاسم وعنوان البريد الإلكتروني.

حجز الفنادق والانتقالات من وإلى المطار وخلال القمة

تم اختيار عدد من الفنادق الرسمية للقمة. وستتوفر وسائل الانتقال من وإلى المطار وخلال القمة للفنادق الرسمية فقط. ولمزيد من المعلومات عن حجز الفنادق، يرجى زيارة الموقع:
http://www.itu.int/ITU-D/connect/americas/HotelReservation.asp

تأشيرة الدخول

لا يحتاج مواطنو عدد من البلدان تأشيرة للدخول إلى بنما. وبالنسبة إلى التأشيرة، هناك فئتان: خاتم تأشيرة مؤقتة وتأشيرة رسمية "معتمدة". ويستغرق استخراج التأشيرة المؤقتة من 3 إلى 5 أيام، فيما يستغرق استخراج التأشيرة الرسمية 10 أيام على الأقل.

وبالإضافة إلى ذلك، يستثنى المشاركون من شرط الحصول على التأشيرة، بغض النظر عن جنسياتهم، إذا:

1) كان لديهم تأشيرة دخول لأستراليا أو كندا أو المملكة المتحدة أو الولايات المتحدة أو لأي دولة عضو في الاتحاد الأوروبي، شريطة أن تكون هذه التأشيرة قد استخدمت مرة واحدة على الأقل لدخول أراضي أي من هذه البلدان؛

2) أو كانوا من السكان الشرعيين في أستراليا أو كندا أو المملكة المتحدة أو الولايات المتحدة. أو من أي دولة عضو في الاتحاد الأوروبي.

كما يستثنى من شرط الحصول على التأشيرة حاملو جوازات السفر الدبلوماسية أو القنصلية أو الرسمية أو الخاصة الصادرة عن كوبا وجمهورية الدومينيكان وهايتي والفلبين والاتحاد الروسي وأوكرانيا وفيتنام.

ويمكن الاطلاع على قائمة البلدان المعفاة من شرط الحصول على التأشيرة والبلدان التي تحتاج إلى الحصول على تأشيرة سواء كانت تأشيرة مؤقتة أو رسمية وكذلك التفاصيل المتعلقة بطريقة التقدم بطلب الحصول على التأشيرة على موقع الويب في العنوان: http://www.itu.int/ITU-D/connect/americas/Visas.asp.

الترجمة الفورية

ستتاح خدمة الترجمة الفورية باللغتين الإنكليزية والإسبانية.

ولمزيد من التفاصيل عن الحدث، يرجى زيارة موقعنا الإلكتروني في العنوان:

www.itu.int/ITU-D/connect/americas/